



電子交通執法系統

Traffic e-Enforcement System

2021-04-20



香港警務處

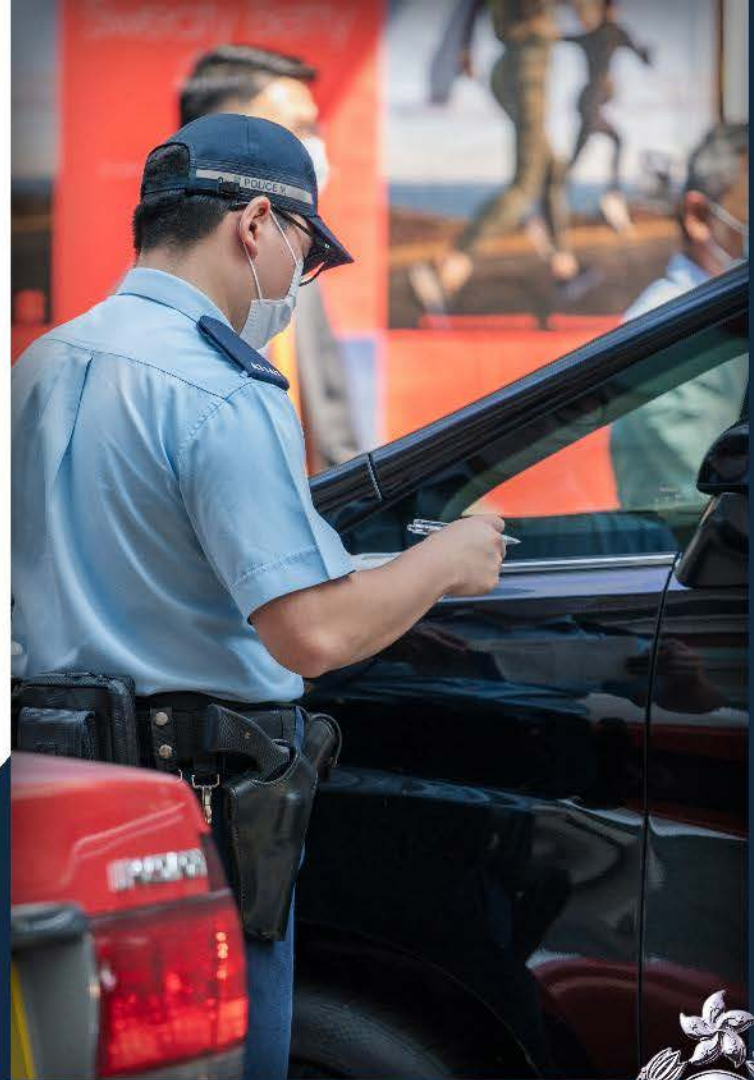
HONG KONG POLICE FORCE

背景 Background

以人手為主的交通執法模式

Mainly Manual Mode of Operation in Traffic Enforcement

- 發出手寫定額罰款通知書
Issuance of handwritten Fixed Penalty Notices (“FPNs”)
- 人手輸入資料向司法機構提交交通傳票申請表
Manual data input for submitting the “Traffic Summons Application Form” to the Judiciary



WWW.POLICE.GOV.HK



HONG KONG POLICE FORCE



背景 Background

- 流程耗時，且牽涉相當人力資源
Time-consuming and labour-intensive
- 未能及時回應市民查詢
Unable to respond to public enquiries timely
- 電子定額罰款通知書先導計劃
Electronic Ticketing Pilot Scheme



- 將現有人手操作的交通執法
流程數碼化

To digitalise the existing
manual traffic enforcement
workflows

- 對外建立便利市民的電子交
通執法專屬網站

To develop an external
citizen-centric Traffic e-
Enforcement thematic portal

- 內部建構交通執法平台

To build an internal traffic
enforcement platform

建議 - 電子交通執法系統 Proposal - Traffic e-Enforcement System

WWW.POLICE.GOV.HK



HONG KONG POLICE FORCE

修訂法例

Legislative Amendments

- 容許警方以電子方式（如電郵或電話短訊等）發出定額罰款通知書
To allow the serving of FPNs by electronic means
- 賦予運輸署處長權力，以收集登記車主、各類駕駛執照、牌照和許可證的持有人最新的電郵地址或電話號碼
To empower the Commissioner of Transport to collect the updated email addresses or mobile phone numbers of registered vehicle owners and holders of various types of driving licence, licences and permits.
- 廢除訂明的告票格式
To repeal the prescribed format of FPNs



HONG KONG POLICE FORCE

計劃目標

Project Objectives

- 遏止駕駛人士違反交通規例，從而提升道路安全、減少交通意外及紓緩道路擠塞

To deter motorists from committing traffic offences so as to enhance road safety by reducing traffic accidents and alleviating traffic congestion

- 提供一站式服務供市民網上查閱電子告票及處理相關事宜

To provide a one-stop-service for the public to view the electronic fixed penalty notices and handle related matters online

WWW.POLICE.GOV.HK



HONG KONG POLICE FORCE

系統主要功能

Major System Functions

電子告票 Electronic Ticketing

- 使用流動應用程式發出電子定額罰款通知書

To use mobile apps for issuing electronic fixed penalty notices (“e-FPNs”)

- 違例泊車 illegal parking offences (e-525)
- 違例行車 moving offences (e-570)

- 申請交通傳票

To apply for traffic summons (e-287)

- 亂過馬路、不小心駕駛等
jaywalking, careless driving, etc.

- 提升交通執法的準確性及效率

To enhance accuracy and efficiency
of traffic enforcement



WWW.POLICE.GOV.HK



HONG KONG POLICE FORCE

系統主要功能

Major System Functions

專屬網站提供的便民服務

Public Services via citizen-centric Traffic e-Enforcement Thematic Portal

預期 2023年首季推出首階段基本服務

Services to be rolled out tentatively by Q1 2023

- 電子告票發出後，車主或駕駛人士將會透過手機短訊或電郵收到相關訊息*
To receive information about the e-FPN via Short Message Service of mobile phone or email*
- 使用「智方便」進行身份認證登入專屬網站
To use “iAM Smart” for authentication to login the Thematic Portal
- 網上查閱電子告票 To view e-FPN online
- 透過屬網站網上繳交交通罰款 (例如：信用卡，繳費靈，轉數快)
To settle the payment for traffic penalty via the Thematic Portal online (e.g. Credit Card, PPS, Faster Payment System)
- 網上對票控提出爭議 To dispute liability online

WWW.POLICE.GOV.HK



* 有待法例修訂通過
subject to the passage of legislative amendments

HONG KONG POLICE FORCE

系統主要功能

Major System Functions

專屬網站預期2024年首季系統全面投入服務

Full commissioning of Traffic e-Enforcement Thematic Portal tentatively by Q1 2024

- 網上接收及遞交「要求提供司機身份詳情通知書」*
To receive and submit “Notice Requiring Identification of Driver” online *
- 網上申請瀏覽電子告票相關的交通違例照片及/或影片（若警務處持有相關紀錄）
To apply for viewing e-FPN related photo and/or video (if available)
- 網上申請「違例駕駛判罪記錄證明書」
To apply for “Certificates of Traffic Conviction Records”
- 連結運輸署的其他服務
To link to other services of the Transport Department

WWW.POLICE.GOV.HK



*有待法例修訂通過

subject to the passage of legislative amendments

HONG KONG POLICE FORCE

推行時間表

Implementation Plan

主要里程碑 Major Milestone	完成月份 Completion Month	預計日期 Tentative Date
撥款獲批 Funding Approval	0	Q2/2021
項目招標 Tendering	9	Q1/2022
系統分析及設計 System Analysis & Design	15	Q3/2022
專屬網站首階段推出 Launch of the first phase of the citizen-centric Thematic Portal	19	Q1/2023
系統全面推出 Full System Rollout	31	Q1/2024



HONG KONG POLICE FORCE

對財政的影響

Financial Implications

非經常開支分項數字 Non-Recurrent Expenditure Breakdown	總計 Total (\$'M)
硬件及軟件等 Hardware & Software, etc.	171
系統開發服務 Implementation Services	142
其他 Others	7
小計 Sub-total	320
應急費用 Contingency (10%)	32
總計 Total	352



對財政的影響

Financial Implications

系統經常開支 Recurrent Expenditure of the System	(百萬) (\$'M)
	62.4
可節省的經常開支 Realisable Savings	
每年可變現節省人手經常開支 Annual realisable savings in manpower	11.8
每年可變現節省開支包括原以印刷紙本文件的成本 Annual realisable savings from printing paper documents	0.6
總計 Total	12.4
預計每年經常開支 Estimated Annual Recurrent Expenditure	
系統經常開支 - 可節省的經常開支 Recurrent Expenditure of the System - Realisable Savings	50



THANK YOU



WWW.POLICE.GOV.HK



香港警務處

HONG KONG POLICE FORCE